



Jaarverslag 2024 Small Miracles



Inhoud

1. Inleiding
2. Visie en Missie
3. Resultaten 2024
4. Verslag van de werkzaamheden
5. Organisatie
6. Beleid
7. Financiële verantwoording
8. Afsluiting

1. INLEIDING

Als bestuur van Stichting Small Miracles bieden we hierbij het Jaarverslag over het jaar 2024 aan.

De oorlog in Oekraïne duurde het hele jaar voort, terwijl de inwoners zo verlangen naar vrede en rust. Voor het gezin van Jurjen en Ruth Knot kwam er een grote verandering: zij zijn gaan wonen op het terrein van het kindertehuis.

In het westen van Oekraïne, hun werkgebied in de Transkarpaten, zijn geen gevechten, maar de bewegingsvrijheid is erg beperkt. De onzekerheid en moedeloosheid is bij de Oekraïners volop aanwezig, hoe ziet de toekomst er uit?

Als bestuur in Nederland volgden we het werk op de voet en ondersteunden we Jurjen en Ruth waar we konden. Wij zijn zeer gezegend met alle steun van sponsors en donateurs. Velen bleven ons trouw en zien de noodzaak van dit barmhartigheidswerk in. Anderen meldden zich als nieuwe donateur.

Wij bedanken onze sponsors en donateurs voor al hun bijdragen in de vorm van gebed, geld en goederen. Zonder hun steun en zonder de zegen van God kunnen wij niets doen!

Bestuur Small Miracles – April 2025

2. VISIE EN MISSIE

Visie

Wonderen bestaan! Ook kleine wonderen voor kansarme kinderen in Oekraïne. Wij zijn ervan overtuigd dat onderwijs en liefdevolle zorg kinderen meer perspectief geeft op een betere toekomst.

Missie

Stichting Small Miracles wil de onderwijsachterstand van kansarme bevolkingsgroepen in de Transcarpaten (Oekraïne) verbeteren en armoede terugdringen. Wij stimuleren het ontdekken en ontwikkelen van talenten en begeleiden kwetsbare bevolkingsgroepen, vanuit de liefde van Jezus Christus.

Doelgroep

De kansarme bevolkingsgroepen in de Transcarpaten (Oekraïne), in het bijzonder de Roma-kinderen, weeskinderen en kinderen met een beperking zijn onze doelgroep.

Onze manier van werken

Jurjen en Ruth Knot hebben de Stichting Small Miracles in 2009 opgericht. Na een periode in Oekraïne en Nederland gewoond te hebben, was er de mogelijkheid om zich te vestigen in het oosten van Hongarije. In september 2024 is het gezin Knot bij het kindertehuis in Nagydobrony in Oekraïne gaan wonen, omdat het heen en weer reizen tussen Hongarije en Oekraïne veel tijd kostte.

Ruth en Jurjen faciliteren en coördineren evangelisatie, educatie en sport bij de Roma-bevolking, ondersteunen een meisjesweeshuis op allerlei gebieden en geven ondersteuning aan een dagopvang voor kinderen met een beperking.

De lokale bevolking wordt zoveel mogelijk betrokken bij de diverse activiteiten.

In Nederland ondersteunt het bestuur het werk van Jurjen en Ruth, samen met familie, vrienden en donateurs, door het inzamelen van financiële middelen en goederen.

We geven voorlichting over het werk in Oekraïne en stimuleren de betrokkenheid van jongeren door het organiseren van reizen.



“Wij geloven dat we gezegend door God een zegen mogen zijn voor anderen en dat er hierdoor, in deze tijd, nog (kleine) wonderen mogen gebeuren.

Vandaar de naam van onze stichting: Small Miracles.”

3. RESULTATEN 2024

De oorlog tussen Oekraïne en Rusland duurde in 2024 continu voort. De jacht op mannen bleef doorgaan, wat een grote invloed had op het dagelijks leven. Oekraïne stond er economisch nooit goed voor en door de oorlog is dit alleen nog maar verslechterd. De staatskas is leeg, veel wordt gebruikt voor de oorlog. De gevolgen van de oorlog zijn dagelijks te zien. Veel families hebben te maken met verdriet en angst of onzekerheid over de terugkeer van hun geliefden. Nog nooit waren er zoveel aanvragen voor plaatsing van een kind in het kindertehuis.

Jurjen en Ruth hebben in de zomer van 2024 besloten voorlopig weer in Oekraïne te gaan wonen. Er kwam een appartement beschikbaar op het terrein van het kindertehuis. Vanaf 1 september 2024 wonen ze daar en gaan hun kinderen Rebekka en Hanna ook in Oekraïne naar school. Dit geeft meer rust in hun eigen gezin.



De contacten met het kindertehuis 'De barmhartige Samaritaan' werden intensiever. Jurjen en Ruth zijn nauw betrokken bij de hoofdleiding van het tehuis en werken mee als begeleider in de groepen.

Het aantal kinderen is in 2024 flink toegenomen, in totaal een groei van 38 kinderen. Naast meisjes werd er ook dringend gevraagd jongens op te nemen.

Voor de groep meisjes met een beperking is een bijgebouw opgeknapt en deze meisjes zijn inmiddels allen daar naartoe verhuisd. Dit is een grote verbetering ten opzichte van een jaar eerder.

In de zomer zijn er door Jurjen en Ruth een aantal zomervakantieweken georganiseerd bij het kindertehuis, en zelfs waren er enkele uitstapjes mogelijk.

Het werk op de Roma-kampen is afgenomen, doordat veel mensen zijn vertrokken naar het buitenland. Jurjen had regelmatig telefonisch contact met de leiding op de kampen of hij ging er langs om de mensen moed in te spreken. Het vertrek van veel Roma's heeft er toe geleid dat de focus van het werk van Small Miracles verlegd is naar het kindertehuis.

Jurjen was ook tot steun voor andere organisaties met advies of bemiddeling of door bij hun project poolshoogte te nemen, omdat deze organisaties zelf niet ter plaatse konden of wilden gaan kijken.

Er zijn goede contacten met verschillende studenten die in Hongarije, in Debrecen studeren. Zij worden ook financieel ondersteund.

In Nederland is Small Miracles meer bekend geworden en in een aantal kerkgenootschappen werd er gecollecteerd voor onze stichting. We hebben enkele keren voorlichting kunnen geven.

Opnieuw is er een inzamelingsactie gehouden van verzorgingsartikelen.

In september is er een transport naar Oekraïne gegaan met stoelen, chromebooks, kleding en beddengoed.

In de herfstvakantie is er door de werkgroep Meppel voor Oekraïne een werkreis georganiseerd. Een groep van 36 personen reisde vanuit Meppel naar Oekraïne om daar te klussen en met de kinderen in het kindertehuis activiteiten te doen op het gebied van sport en spel. We zijn dankbaar en trots dat deze reis doorgang kon vinden en goed is verlopen.

We zijn dankbaar dat we met steun en betrokkenheid van velen en met zegen van God veel hebben kunnen doen in het voorbije jaar, ondanks de voortdurende staat van oorlog in Oekraïne.

4. VERSLAG VAN DE WERKZAAMHEDEN

Situatie vanwege de oorlog

Het was voortdurend gevaarlijk voor mannen om zich te verplaatsen. Mannen tussen 18 en 60 jaar moesten in het leger en soms werden er klopjachten gehouden door de politie op mannen die zich niet meldden en zich schuil hielden.

De mannen die niet gevlucht waren, liepen gevaar en bewogen zo weinig mogelijk. Er waren periodes dat de mannen binnen de dorpen helemaal niet op straat konden zijn en daardoor niet naar hun werk konden.

De situatie in Oekraïne werd met de dag zorgelijker. De oorlog is ver weg, maar de dreiging en ontreddering is groot. De armoede als gevolg van de oorlog is enorm toegenomen.

Problemen die er al waren op veel gebieden zijn groter geworden. Maatschappelijke zorg en ziekenhuizen kampen met grote personeelstekorten. Afdelingen en zelfs hele instellingen werden soms gesloten. Alles heeft invloed op de geestelijke gemoedstoestand van de mensen.

In het westen van het land kregen ze ook te maken met droneaanvallen. De Russische aanvallen op elektriciteitscentrales hebben grote impact op het dagelijkse leven. Soms duurden de periodes zonder stroom wel een hele dag. Dit maakte dat men overal afhankelijk was van generatoren met daarbij oplopende kosten voor diesel.

Educatie kansarme kinderen/ Roma-kampen

Ook op de Roma-kampen zijn veel mensen weggegaan, gevlucht naar andere landen of een ander deel van het land. Scholen werden gesloten of samengevoegd, waardoor kinderen verder van huis naar school moeten. Vaak zien ouders daar geen kans toe, zodat kinderen helemaal niet naar school gaan.

Het is heel triest om te zien dat het land nog verder afglijdt door de oorlog. Er waren op de kampen groeiende problemen door alcohol en drugs. Ook jongeren gingen niet naar school of hadden geen werk, dus was er verveling en dat veroorzaakte dan weer overlast.

Er konden wonder boven wonder op de ROMA-kampen wekelijks kerkdiensten en/of Bijbelstudies gehouden worden. Evangelist Béla was velen tot zegen!



Jurjen en Ruth waren overal en nergens. Waar ze konden, gaven ze hulp en spraken mensen moed in of zorgden voor voedselpakketten. Tot in de wijde omtrek werd hun hulp ingeroepen en vaak kon er ook hulp geboden worden.

Kindertehuis `de Barmhartige Samaritaan` in Nagydobrony

Het kindertehuis heeft een groot terrein, aan de rand van het dorp, met verschillende woongebouwen. Voor de veiligheid is het hek gesloten en is er een bewaker aangesteld. Ook zijn er slagbomen geplaatst, zodat er niet zomaar auto's het terrein kunnen oprijden.

Jurjen en Ruth hebben een appartement tot hun beschikking gekregen, waar ze met hun eigen kinderen verblijven. Een eigen plek en toch heel dicht bij het werk, eigenlijk ideaal dat dit zo kon!

Vanwege de oorlogssituatie is de focus van het werk verlegd naar het kindertehuis de barmhartige Samaritaan. Samen met de directrice zijn Jurjen en Ruth verantwoordelijk voor de dagelijkse leiding van het

kindertehuis. Wij zien het als Gods leiding dat het gezin in Oekraïne is gaan wonen, want vanaf september 2024 is er een enorme piek ontstaan in toestroom van nieuwe kinderen.

Van september tot en met december werden er 43 kinderen opgenomen. Over het hele jaar 2024 werden er 62 nieuwe kinderen welkom geheten!



24 kinderen gingen naar een adoptie-/pleeggezin of weer terug naar hun eigen gezin, waardoor er uiteindelijk een groei was van 38 nieuwe kinderen. Op een piekmoment waren er 140 kinderen in het kindertehuis.

Door de moeilijke situatie in het land werden veel tehuizen of afdelingen gesloten en waren er weinig plekken over waar kinderen opgevangen konden worden. Een nieuwe situatie was dat er ook een aantal jongetjes zijn gekomen. De situaties waar deze kinderen uit komen waren zeer schrijnend, wat een ellende was er te zien! Door de enorme toename aan kinderen had de leiding van het tehuis veel uitdagingen te verwerken. Kamers moesten verbouwd worden en bedden aangeschaft en door personeelsgebrek moest er veel extra gewerkt worden door de leiding.

In 2024 is er een nieuw en groter zwembad aangelegd. Dit werd gerealiseerd door sponsoring van verschillende kanten en geeft veel plezier bij veel kinderen in de hete zomer. Ook zijn er later in het jaar trampolines en een airmountain geplaatst en is de speeltuin geheel vernieuwd. Alles om de kinderen ook buiten veel aan te kunnen bieden, zodat er meer bewogen kan worden.

Iedere maand werden de verjaardagen van die maand uitbundig gevierd. Voor veel kinderen zijn de medebewoners de gasten die in plaats van familie op de verjaardag komt. Verdriet hierom en vreugde om cadeautjes en taart ligt vlak bij elkaar.

Het kindertehuis had ook in 2024 grote financiële zorgen. Het tehuis wordt voor ongeveer 65% gefinancierd door de Hongaarse overheid. De politieke situatie met Rusland en Hongarije/Europa maakte dat de Hongaarse gelden onregelmatig binnenkwamen en het kindertehuis meermalen de reserves moest aanspreken. Het was nodig dat Small Miracles naast alle praktische hulp ook financieel ondersteunde, daarin bijgestaan door enkele andere organisaties.



Evangelisatie

Met de tieners uit het kindertehuis hebben Jurjen en Ruth voor Kerst een intensieve 40 dagentijd gehouden. Ook hadden ze regelmatig gesprekken met de tieners en werden er jongerenbijbels uitgedeeld. Jongeren die een paspoort hadden, gingen mee naar een jongerendag in Hongarije, vergelijkbaar met de EO-Jongerendag! Ook hebben ze twee bijbelweken georganiseerd voor de kinderen van het kindertehuis. De tieners uit het kindertehuis hebben geholpen bij vakantie-bijbeldagen onder de ROMA bevolking.

Net als veel anderen hebben ook deze meiden hun vragen en worstelingen met het geloof en de zin van lijden en oorlog. We weten niet overal antwoorden op en ook Jurjen en Ruth hebben die intentie niet. Wel kunnen ze een luisterend oor en troost bieden. De meiden weten dat ze altijd met hun verdriet of moeite bij Jurjen en Ruth terecht kunnen, in dat vertrouwen kunnen ze meestal weer verder.

Sport en spel/ Muziek en dans

Projecten met sport en spel konden in 2024 voornamelijk op het terrein van het kindertehuis of gymnasium uitgevoerd worden. Er is een basketbalveld en er zijn fitness apparaten buiten. Ook zijn er weer (tweedehands) fietsen aangeschaft en ander buitenmateriaal. Als gevolg van de oorlog werden veel sporttoernooien en wedstrijden afgelast, maar op het terrein van het kindertehuis kon wel veel doorgang vinden. Er werd ook gestimuleerd dat kinderen deelnamen aan dans en muzieklessen, daarvoor komt een vakdocent naar het kindertehuis. Er wordt graag en veel gezongen en gedanst, waarbij de oudere meisjes de jongere meenemen. Ook werd er in augustus met een groep tieners meegedaan met een hardloopevenement.

Dagopvang voor kinderen met beperking in Hetyen

De naam van dit tehuis is Elim. Deze naam is gekozen omdat in de bijbel Elim een plaats was waar water en rust werd gegeven aan de Israëlieten. Zo wil Elim ook een huis zijn waar de kinderen en jongvolwassenen met een beperking op kracht kunnen komen, uit mogen rusten om met nieuwe kracht weer verder te gaan in het leven.

Ondanks dat er nog steeds oorlog heerst in het land, was het bij het project vrij rustig. Er waren relatief weinig periodes dat er geen stroom was. Er kwamen enkele nieuwe cliënten bij en er gingen een aantal weg. Eén van de cliënten overleed. Dit zorgde voor verdriet, maar hij werd met veel zorg en liefde herdacht. Er was gelukkig voldoende personeel om deze kinderen te verzorgen en te begeleiden. Ondanks de oorlog waren er veel blij momenten. Zo deden de cliënten mee aan een sportdag, was er een kinderdag voor kinderen en volwassenen met een beperking, waar ze ook nog mochten optreden met toneel en zang en waren er vieringen met Sinterklaas en Kerst. Tot grote vreugde van de cliënten is de trampoline, die stuk gegaan was, vervangen! Er was dankbaarheid voor alle kleine ontwikkelingen die de cliënten doormaken!

Jurjen onderhield goede contacten met ds. Albert, die dit huis samen met zijn vrouw heeft opgericht en hier werkzaam is. Mensen met een beperking die thuis wonen en daar vaak inactief zijn, ontvangen hier een vorm van dagbesteding en begeleiding. Er is een grote boomgaard en moestuin bij dit tehuis, waaruit ook inkomsten worden gegenereerd.



Gereformeerd Lyceum in Nagydobrony

Er waren goede contacten met dit lyceum. De ±200 leerlingen verblijven door de week in het internaat en gaan in de weekenden zoveel mogelijk naar huis. Hier gaan ook een aantal meisjes uit het kindertehuis naar school. Hun schoolkosten werden voor een deel uit sponsorgelden betaald.

Het is een grote uitdaging om te stimuleren dat meisjes een beroepsopleiding gaan volgen. Soms moeten zij hiervoor naar Hongarije, waar Jurjen contact met hen onderhoudt.

Tijdens de jongerenreis in oktober verbleef de groep gasten in dit lyceum, een uitstekende locatie met slaapkamers, douches en verzorging van maaltijden, op een afstand van ± 2 km van het kindertehuis.

Twee studenten werden in 2024 ondersteund door Small Miracles. Adam en Bianka studeren theologie in Debrecen in Hongarije. Adam vertelde: *De oorlog en daarmee de beperking om niet naar huis (Oekraïne) te kunnen gaan, heeft nog steeds een grote invloed op mijn leven. Zo kon ik niet mijn oma ontmoeten in haar laatste levensfase en kon ik niet op de begrafenis zijn. Ik bid en hoop dat er snel vrede mag komen in Oekraïne en op andere plekken in de wereld en dat mensen elkaar in liefde in de armen mogen sluiten.*



Bianka

Woonsituatie fam. Knot

Jurjen en Ruth woonden de eerste helft van het jaar met hun kinderen Rebekka en Hanna in Hongarije in Tornospálca, ongeveer 30 km van de grens met Oekraïne. De beide meisjes gingen in Kisvárd naar school. Zoals elders vermeld, zijn ze vanaf september 2024 bij het kindertehuis gaan wonen. Dit komt de rust in hun gezin ten goede. Een nodige verblijfsvergunning leverde geen problemen op.

De plannen om zo mogelijk bij de woning van Jurjen en Ruth in Hongarije woonunits te realiseren voor opvang van jongeren uit Oekraïne, zijn in verband met de oorlog en de gewijzigde woonsituatie voor nu niet doorgegaan.

Het huis in Tornospálca is het eigendom van Jurjen en Ruth en wordt aangehouden. Wel werden de nodige reparatiewerkzaamheden uitgevoerd en is er een vriendelijke buurman die een oogje in het zeil houdt. Mocht de situatie in Oekraïne te gevaarlijk worden door de oorlog, dan is het prettig om dit huis in Hongarije beschikbaar te hebben. Ook kunnen er eventueel gasten uit Nederland verblijven.

Meppel voor Oekraïne

Meppel voor Oekraïne (MvO) is een werkgroep die onder het bestuur van Small Miracles opereert. Zij nemen initiatieven tot klusreizen en inzamelacties om deze te bekostigen. De eindverantwoordelijkheid van hun activiteiten ligt bij het bestuur. In juni 2024 zijn goede afspraken gemaakt over de verhouding bestuur-MvO. Deelname aan een reis naar een land in oorlog gebeurt op eigen risico van de deelnemers, die hiervoor een formulier ondertekenen. Voor een reis zorgt MvO voor een gedetailleerd draaiboek.

Van 25 oktober tot 2 november 2024 reisde een groep van 36 personen uit Meppel in 5 busjes via Hongarije naar Oekraïne. De chauffeurs wisselden elkaar af in de 24 uur lange reis. De deelnemers varieerden in leeftijd van 18 tot 67 jaar en zij bekostigden hun reis en verblijf zelf. Met Jurjen was vooraf uitvoerig besproken wat de deelnemers konden gaan doen in Oekraïne. Voor de klussers was dit bijv.: fietsenstalling bouwen, trampolines ingraven, vloeren leggen, las-, tegel-, schilderwerk.



De kinderwerkgroep ging knutselen, spelletjes doen, zeskamp, enz.

Ook hebben ze voedselpakketten klaargemaakt en uitgedeeld.

Veel gebeurde in en om het kindertehuis in Nagydobrony, de deelnemers sliepen in het lyceum, waar gastenkamers zijn.

Tijdens de voorbereidingen was er steeds het voorbehoud van de veiligheid in verband met de oorlog, maar op 25 oktober 2024 konden ze toch gaan.



Moe maar voldaan en vol indrukken kwamen de deelnemers na een intensieve week veilig terug in Nederland.

De ChristenUnie had Meppel voor Oekraïne ook in het vizier en zo werden ze in november in het zonnetje gezet tijdens een vrijwilligersgala.

Promotie en voorlichting

In april waren we present op een Ontmoetingsdag van de Bijbelstudiebond in Assen.

In oktober reisden we naar Klazienaveen werden we uitgenodigd om op een gemeenteavond van de Protestantse gemeente voorlichting te geven. Dit leverde een mooie gift op uit een legaat.

We hebben de flyer geactualiseerd en nieuwe afdrucken laten maken.

Verschillende kerken in Nederland hebben een collecte op het jaarrooster staan voor onze stichting en daarbij boden we een filmpje of PowerPointpresentatie aan ter ondersteuning.

In 2024 brachten we 3x een nieuwsbrief uit met een update en foto's van de activiteiten in Oekraïne en Hongarije. De Nieuwsbrief werd gestuurd naar ongeveer 400 mailadressen en ook geplaatst op onze website.

Met het magazine Trots op... konden we de samenwerking voortzetten. In alle edities die verschenen werd een artikel met foto's over Small Miracles geplaatst. De edities verschenen in de gemeenten Meppel, Zwartewaterland, De Wolden, Staphorst, Sint Jansklooster/Genemuiden en Nieuwleusen.



Opslag, inzameling en transport goederen



We konden blijven beschikken over de opslag bij een boerderij in Koekange. In september heeft er een transport plaatsgevonden met o.a. 90 stapelstoelen, een stapel dekbedden en 300 gebruikte chromebooks. Deze werden in Oekraïne opnieuw geüpdatet en vonden gretig aftrek op het lyceum en diverse scholen.

Ook is er 2x een inzameling geweest van verzorgingsproducten. Dit is een keer meegenomen door een bevriende organisatie en een keer door de klusgroep in oktober.

We hebben besloten alleen nog meisjeskleding in te zamelen en geen groot meubilair. Aan het einde van het jaar was de opslag zo goed als leeg.

Contacten met andere hulporganisaties

Jurjen werd geregeld benaderd door andere hulporganisaties om advies, bemiddeling of om bij hun project te gaan kijken. Voor veel organisaties was het reizen naar Oekraïne niet mogelijk vanwege de oorlog.

In Nederland zijn veel kerken of verenigingen die een project in Oekraïne hebben. Met verschillende van hen werd samengewerkt, met name waar het een transport betrof.

Jurjen onderhield deze contacten vanuit Oekraïne, maar ook bij bezoeken aan Nederland bezocht hij contactpersonen. Sommige van deze projecten sponsorden Small Miracles financieel met een gift of door middel van een actie.

Rouveen Helpt Oost Europa (RHOE) is een zelfstandige werkgroep in Rouveen met verschillende projecten in Oekraïne. In juni 2024 zijn zij met een groep van 8 personen naar het kindertehuis gereisd en hebben daar klus- en kinderactiviteiten gedaan.

In Rijnsburg heeft een fietssponsortocht plaatsgevonden, waarbij de opbrengst naar Small Miracles ging.

Bestuur

Het bestuur heeft in 2024 8x vergaderd en bestond aanvankelijk uit 5 personen. Halverwege het jaar namen we afscheid van een bestuurslid, zij was lange tijd betrokken bij het werk van onze stichting. We gingen verder met 4 bestuursleden. In december hebben we 2 nieuwe mensen bereid gevonden toe te treden tot het bestuur. Jaap Jonk is gestopt als fondsenwerver. De bestuursleden krijgen geen vergoeding voor hun werkzaamheden. Alleen onkosten worden desgewenst vergoed.

De Stichting heeft een ANBI status en beschikt over de CBF-erkenning.

Op advies van het CBF zijn de statuten op enkele punten aangepast en op 16 mei 2024 bij de notaris gepasseerd.

In 2024 is er in goed overleg een gedragscode opgesteld, die ondertekend dient te worden door mensen die onder de vlag van Small Miracles activiteiten in Oekraïne gaan doen, zoals met de groepsreizen. Het bestuur is zich bewust van risico's die kunnen ontstaan bij het contact met kwetsbare kinderen in een kindertehuis. Ook voor de onderlinge verhoudingen in een reisgroep is het goed om te beschrijven hoe er met elkaar dient te worden omgegaan.



Met de Kruiskerk in Meppel is overeen gekomen dat de interne vertrouwenspersonen van deze gemeente ook fungeren als vertrouwenspersonen voor Small Miracles. In 2024 was er geen interne, maar wel een externe vertrouwenspersoon beschikbaar.

In oktober 2024 kreeg Small Miracles de mogelijkheid om te pitchen voor een driejarige actie op een middelbare school in Zwolle. Met vereende krachten kwam er een mooie presentatie tot stand en mochten we deze pitch winnen. Het gaat om een sponsoractie door brugklassers. Van de opbrengst zal er een multifunctioneel gebouw geplaatst worden bij het kindertehuis. Aan de actie is een Nacht van Betekenis verbonden voor de leerlingen.

Stichting Small Miracles is lid van Partin, dit is een belangenorganisatie voor kleine goede doelen.

De leden van Partin ondersteunen wereldwijd projecten en werken nauw samen met lokale partners. Er worden toolkits aangeboden via de website over allerlei onderwerpen waar kleine goede doelen mee te maken hebben. Ook worden er webinars georganiseerd.

We volgden met belangstelling de activiteiten van CPOE (Christelijk Platform hulp Oost Europa).



Kindertehuis hoofdgebouw

5. ORGANISATIE

Organisatiegegevens

- Registratie Kamer van Koophandel: 01165481
- ANBI-registratie: RSIN 821423861
- Bankrekeningnummer: NL58 ABNA 0572 5069 02
- Website: www.small-miracles.nl
- E-mail: info@small-miracles.nl
- Facebook: <https://www.facebook.com/smallmiracles20>
- YouTube: <https://www.youtube.com/channel/UC3sA8dT3SrSn7k14jv3NXA>
- Instagram: https://www.instagram.com/stichting_small_miracles/

Contactgegevens Hongarije/Oekraïne (uitvoering)

Ruth en Jurjen Knot (blijft postadres)
4642 Tornyospálca
Honvéd-utca 95 / Hungary
+31 (0)6 15618106
jurjenknot@hotmail.com

Contactgegevens Nederland (bestuur)

Stichting Small Miracles
Thorbeckelaan 73
7942 CM MEPEL / Nederland
+31 (0)6 11255803
info@small-miracles.nl

Bestuur

Voorzitter: Martin Tempelman
Secretaris: Jeanet van der Veen
Penningmeester: Anneke Bontekoe
Lid: Bram Melse



Hardloopwedstrijd in augustus 2024

Beloningsbeleid

De bestuursleden zijn allen vrijwilligers. Zij krijgen alleen gemaakte onkosten vergoed. Jurjen en Ruth Knot, de uitvoerders, ontvangen een vrijwilligersvergoeding.

Oprichting stichting

In de zomer van 2008 kwamen Jurjen en Ruth Knot voor het eerst in aanraking met de Transkarpaten, het Hongaarssprekende gedeelte van Oekraïne. Tijdens een werkvakantie mochten zij ouderen en zieken bemoedigen en helpen met het opknappen van woningen.

Vanaf het eerste moment waren zij geraakt door de armoede en beperkte mogelijkheden die de mensen daar hebben. Vol passie hebben ze een jaar later een jongerenreis georganiseerd die hen in aanraking bracht met kansarme kinderen. Na een aantal indrukwekkende bezoeken aan enkele Roma-kampen hebben Jurjen en Ruth voor een groep Roma-kinderen een zomerkamp georganiseerd in Hongarije.

De kinderen bleven in hun gedachten en daarom hebben ze in oktober 2009 de stichting Small Miracles opgericht. In 2015 zijn de contacten met het kindertehuis in Nagydobrony ontstaan en sindsdien geïntensiveerd.

6. BELEID

Plannen voor 2025

- ❖ Activiteiten m.b.t. evangelisatie voortzetten (o.a. vakantiebijbelweken, ondersteuning theologiestudenten, gesprekken/bijbellessen);
- ❖ Ondersteuning educatie voortzetten;
- ❖ Cofinanciering van voedselprojecten (Roma-kampen, kindertehuis, Elim dagopvang, scholen, etc.);
- ❖ Ondersteunen van contacten en activiteiten kindertehuis Nagydobrony (instandhouding, doorontwikkeling);
- ❖ Ondersteuning dagopvang Heten (financiën, doorontwikkeling);
- ❖ Begeleiden van kinderen en jongeren (niet-professionele hulpverlening, traumaverwerking);
- ❖ Sport en andere activiteiten organiseren (talentontwikkeling);
- ❖ Extra fondsen en subsidies aanboren om meer studenten te kunnen ondersteunen;
- ❖ Klus- of activiteiten reizen naar Hongarije/Oekraïne organiseren;
- ❖ Project met Greijdanus Zwolle opzetten en uitvoeren;
- ❖ Promotieactiviteiten voortzetten.



7. FINANCIËLE VERANTWOORDING

Inkomsten en uitgaven

Als stichting ontvingen we giften van bedrijven, kerken, andere stichtingen en particulieren. Iedere vergadering namen we als bestuur de financiën door en bespraken we plannen en komende uitgaven. We zijn heel dankbaar voor alle steun die we ontvingen. We zien het als bestuur als onze verantwoordelijkheid om de geschonken gelden zo effectief mogelijk te besteden, ten gunste van de mensen in Oekraïne die op het pad van Jurjen en Ruth komen.

Jaarrekening en kascontrole

Het uitgangspunt is steeds om de kosten in Nederland zo laag mogelijk te houden, zodat alles zo veel mogelijk ten goede komt aan het eigenlijke werk. De financiële basis van onze stichting is gezond.

De overzichten van activa en passiva / baten en lasten zijn op de volgende pagina's weergegeven, gebaseerd op de richtlijnen van ANBI en CBF.

Rapport kascontrole

Op 19 februari 2025 heeft de kascontrole over 2024 plaatsgevonden. Een onafhankelijke kascommissie, bestaande uit Johan Karssenbergh en Jochem Ronner heeft de boekhouding en de bankgegevens gecontroleerd en steekproeven uitgevoerd. Er werden geen onjuistheden en onregelmatigheden geconstateerd. De adviezen van de kascommissie zullen we zoveel mogelijk opvolgen. Het rapport van de kascommissie is als bijlage aan dit verslag toegevoegd.

Decharge

De functie van penningmeester is in 2024 uitgevoerd door Anneke Bontekoe, hierin bijgestaan door Bram Melse. In de bestuursvergadering van 15 april 2025 is decharge verleend.

Balans per 31 december 2024

Activa	31-12-2024		31-12-2023	
Immateriële vaste activa		€ -		€ -
Materiële vaste activa		€ -		€ -
Financiële vaste activa		€ -		€ -
		€ -		€ -
Voorraden	€ -		€ -	
Vorderingen en overlopende activa	€ -		€ -	
Effecten	€ -		€ -	
Liquide middelen	€ 101.855		€ 118.355	
		€ 101.855		€ 118.355
Totaal		€ 101.855		€ 118.355
Passiva	31-12-2024		31-12-2023	
Continuïteitsreserve	€ -		€ -	
Bestemmingsreserve	€ -		€ -	
Herwaarderingsreserve	€ -		€ -	
Overige reserves	€ 44.300		€ 17.255	
		€ 44.300		€ 17.255
Bestemmingsfondsen		€ 57.554		€ 101.100
Voorzieningen		€ -		€ -
Langlopende schulden		€ -		€ -
Kortlopende schulden		€ -		€ -
Totaal		€ 101.855		€ 118.355

Toelichting bij de activa/passiva

- Per 31 december 2024 bedroeg de reserve € 44.300.
- Per 31 december 2024 bedroeg de bestemmingsreserve € 57.554. Dit betreft donaties die voor een specifiek doel zijn gegeven (geoormerkt).

Baten en Lasten over 2024, inclusief begroting 2025

Baten	2024	2023	Begroting 2025
Baten van particulieren			
Collecten	€ 16.136	€ 11.777	€ 3.600
Nalatenschappen	€ 1.000	€ -	€ -
Overige baten particulieren	€ 66.665	€ 51.831	€ 24.000
Som van baten van particulieren	€ 83.801	€ 63.608	€ 27.600
Baten van bedrijven			
Baten van loterijinstellingen	€ -	€ -	€ -
Baten van subsidie van overheden	€ -	€ -	€ -
Baten van verbonden instellingen zonder winststreven	€ 96.364	€ 149.345	€ 68.400
Baten van andere instellingen zonder winststreven	€ -	€ -	€ -
Som van geworven baten	€ 180.165	€ 212.952	€ 96.000
Baten als tegenprestatie voor levering van producten en/of diensten	€ -	€ -	€ -
Overige baten	€ -	€ -	€ -
Som van de baten	€ 180.165	€ 212.952	€ 96.000
Lasten	2024	2023	Begroting 2025
Besteed aan doelstellingen			
Evangelisatie	€ 11.157	€ 5.600	€ 10.800
Educatie	€ 11.655	€ 15.704	€ 14.000
Kansarme kinderen	€ 84.316	€ 32.010	€ 21.000
Missionaire projecten	€ 14.100	€ 11.811	€ 11.400
Overige projecten	€ 45.766	€ 110.186	€ 14.500
Besteed aan doelstellingen	€ 166.994	€ 175.312	€ 71.700
Wervingskosten	€ 8.440	€ 5.724	€ 6.000
Kosten beheer en administratie	€ 21.231	€ 25.575	€ 18.300
Som van de lasten	€ 196.665	€ 206.612	€ 96.000
Onder de som van de lasten is aan Personeelskosten een bedrag meegenomen van	€ 5.328	€ 4.722	€ 6.600
Saldo financiële baten en lasten	€ -	€ -	€ -
Som baten en lasten	€ -16.500	€ 6.341	€ -

Toelichting bij de baten en lasten 2024

- Onze stichting heeft als extra inkomsten een gift van € 10.000 gekregen. Hierdoor kon een extra impuls worden gegeven aan de investering van zonnepanelen en batterijen in de opvang Elim in Hetjen en het gymnasium en kindertehuis in Nagydobrony.
- In 2024 ontvingen Jurjen en Ruth een vrijwilligersvergoeding vanuit de stichting, als bijdrage aan hun levensonderhoud. Ook hun premies voor de Sociale Verzekeringsbank werden vanuit de stichting bekostigd.

Opmerking bij de begroting 2025

- De begroting 2025 is gebaseerd op een inschatting van vrij zekere verwachte inkomsten en uitgaven. Inkomsten die voor specifieke doelen/projecten worden ontvangen en die op het moment van het opstellen van de begroting niet bekend zijn, zijn hierin dus niet opgenomen.

Verslag Kascontrole 2024

Memo	
Van:	J. Ronner & J. Karssenber
Voor:	Bestuur Stichting Small Miracles
Datum:	07-04-2025
Betreft:	Verslag kascommissie

Op 19-02-2025 hebben J. Ronner & J. Karssenber de kas gecontroleerd van Stichting Small Miracles.

Tijdens de controle heeft de kascommissie toegang gekregen tot de volgende documenten:

- Bankafschriften en jaaroverschriften van de bankrekeningen
- (leesrechten op de) boekhouding
- Concept Staat van baten en lasten
- Concept Balans
- Financieel verslag voorgaand boekjaar
- Kasgeld
- Alle facturen
- Eventuele procedures die van belang zijn
- Notulen van de bestuursvergaderingen

De Kascommissie heeft de aansluiting gecontroleerd van boekhouding en de bankgegevens. Tevens is de aansluiting met vorig boekjaar gecontroleerd.

De geoormerkte inkomsten en uitgaven zijn vergeleken met de ontwikkeling van bestemmingsfondsen en -reserves.

De Kascommissie heeft een steekproef uitgevoerd op zowel inkomende als uitgaande facturen op aanwezigheid en op correctheid van de betreffende facturen.

De inhoud van de kas met contanten is geteld

Bij de controle zijn geen onjuistheden geconstateerd.
Bij de controle zijn geen onrechtmatigheden geconstateerd.

Akkoordbevinding

De Kascommissie heeft de financiële stukken akkoord bevonden en stelt het bestuur voor om de penningmeester décharge te verlenen voor het gevoerde financiële beleid over het boekjaar 2024.

Adviezen

Teneinde de overdraagbaarheid van het penningmeesterschap te vergemakkelijken adviseert de kascommissie de volgende aanpassingen in de boekhouding / financiële procedures door te voeren:

- De begroting is opgesteld op basis van de zekere inkomsten en uitgaven, advies om de begroting op te stellen op basis van de verwachte inkomsten en uitgaven, zodat dit beter te vergelijken is met de werkelijke resultaten.
- Het eigen vermogen van de stichting verdelen in de onderstaande componenten, zodat inzichtelijk is waar (onder andere) de liquide middelen voor worden aangehouden:
 - o Kapitaal: beginkapitaal bij oprichting;
 - o Bestemmingsreserve: Reservering van het bestuur voor een bepaald doel het volgende jaar;
 - o Bestemmingsfondsen: Als er een gift wordt gedaan door een derde voor een bepaalde doelstelling.
 - o Al het overige: overige reserve.

Ondertekening

Plaats: Meppel
Datum: 07-04-2025

Plaats: Meppel
Datum: 06-04-2025



Jochim Ronner



Johan Karssenber
2025.04.06
17:11:32 +02'00'

8. Afsluiting

Wij hopen en bidden dat God aan Jurjen en Ruth en aan alle betrokkenen in Oekraïne en Nederland gezondheid, volharding en zegen blijft geven om het werk in de Transkarpaten te kunnen uitvoeren.

Speciaal blijven we bidden om vrede voor Oekraïne.

Ook bidden we dat God de bestuursleden van de Stichting Small Miracles inzicht blijft geven om aan het werk van de stichting leiding te geven.

Nogmaals spreken we dank uit aan sponsors, donateurs en kerken die voor ons bidden en die ons voorzien van financiën, waardoor Jurjen en Ruth in Oekraïne hun werk kunnen voortzetten.

Meppel – April 2025

